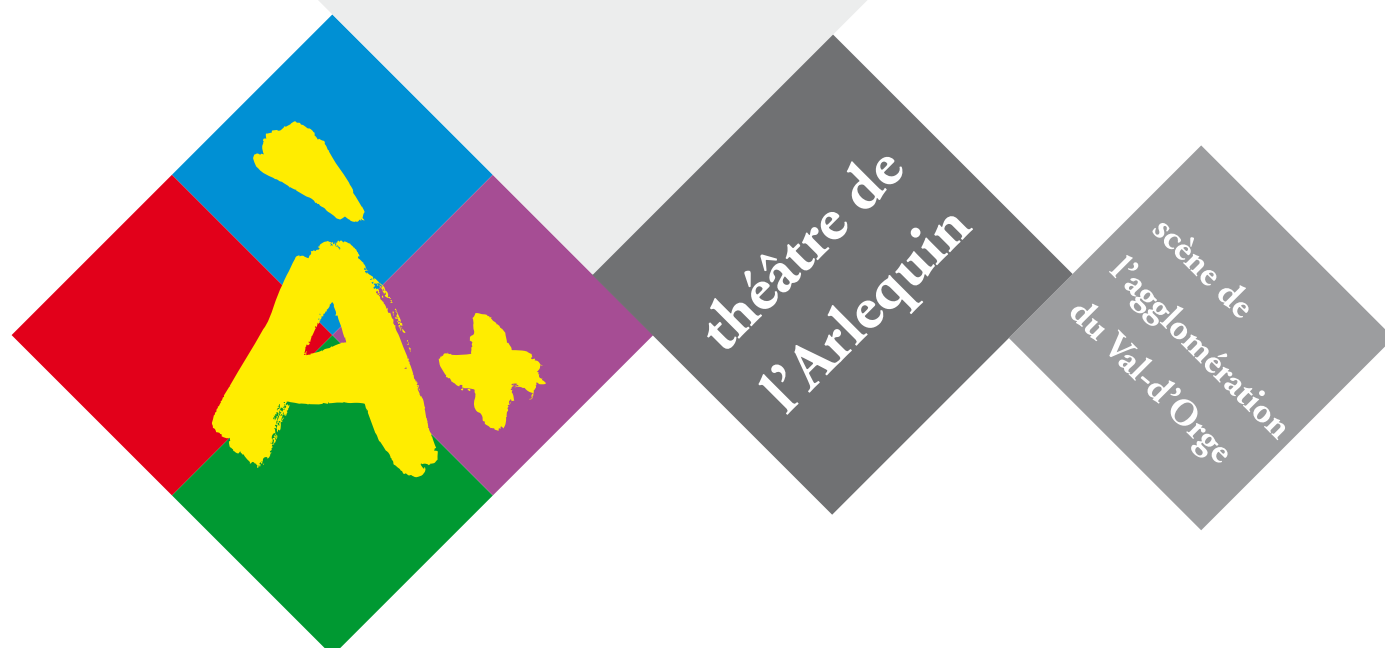


**Concours d'affiche: l'Arlequin théâtre ouvert.** Le théâtre de l'Arlequin va ouvrir ses portes à l'automne 2008. Il est une institution de l'agglomération du Val-d'Orge dans la banlieue sud de Paris. Sa direction a été confiée à BlonBa, structure artistique du Mali également bien implantée en France. **Ouvrir le théâtre à tous:** le projet de l'Arlequin est tout entier axé autour de l'ouverture du théâtre au plus vaste public. En Occident, cet art est en effet souvent vécu comme intimidant, réservé aux élites cultivées. Le théâtre de l'Arlequin travaillera à désintimider des publics potentiels qui « ne se sentent pas chez eux » au théâtre et souvent s'en excluent d'eux-mêmes. La personnalité de l'Arlequin consistera dans l'invention de médiations originales entre les habitants du Val-d'Orge et la création contemporaine ainsi que le développement de liens nouveaux entre le public et la vie artistique: réunions d'information, rencontre avec les associations, une vraie place aux pratiques amateurs et une confrontation de la diversité des expériences. **Pas d'uniformité graphique:** la communication graphique de l'Arlequin ne visera pas à imposer « une » image de l'institution, mais plutôt à montrer la diversité des sensibilités et des imaginaires qui conduisent à l'art. Nous avons donc souhaité mettre en concours, avec des écoles de graphisme de Belgique, de Chine, de France, d'Italie, de Pologne, du Portugal et de République Tchèque, des propositions diverses autour du projet global de l'Arlequin. Il s'agit de faire une proposition d'affiche sur le thème de l'ouverture de l'art au plus grand nombre. Les images produites dans le cadre de ce concours donneront lieu à une exposition, un journal et trois projets seront sélectionnés par un jury pour être utilisés dans la communication du théâtre. Les trois prix seront dotés de 1 500 euros qui seront versés lors de l'utilisation du projet. **Le jury** sera composé d'Anette Lenz, de Michal Batory, de Michel Bouvet, de Malte Martin et de Jean-Louis Sagot-Duvaurox. Le commissaire du projet est Thierry Sarfis. **Données techniques:** chaque étudiant pourra présenter un projet. Format 40 cm (l) x 60 cm (h) technique libre sur support souple sans cadre; **texte obligatoire «l'Arlequin, théâtre ouvert»**, écrire le nom, prénom et l'école en bas à droite en corps 10, fournir un fichier Photoshop taille réelle à 300 dpi. Le placement d'un logotype et éventuellement d'un texte supplémentaire se fera après le choix du jury. **Contact:** Thierry Sarfis, +33 6 08 21 36 73, thierry@sarfis.com. **Date limite d'envoi le 5 décembre 2008.** Les projets doivent être adressés à: TS, 108 rue Damrémont, 75018 Paris.



**Poster Contest: “l’Arlequin théâtre ouvert”.** The Arlequin Theatre, an institution of agglomeration located south of Paris in Val-d’Orge, will open its doors in autumn 2008. The theatre will be directed by Blonba, an artistic structure from Mali now with a strong presence in France. **Opening theatre to everyone:** the Arlequin project is centred around the opening of theatre to a vast and diverse public. In the Occident, this art is often perceived as intimidating, and reserved to a cultured elite. The Arlequin Theatre will work to make theatre accessible to a potential public which doesn’t “feel at home” in the milieu, a public which often excludes itself from participation. The character of the Arlequin will consist of the invention of original mediation between the residents of Val-d’Orge and contemporary creation, as well as the development of new links between the public and artistic life: informative training sessions, opportunities for interaction with associations, and a real space created for amateur practice and a confrontation with diversity of experience. **No graphic uniformity:** the graphic communication of the Arlequin will not aim to impose “one” institutional image, but to show the diversity of sensitivity and imagination which propulses art. Along with the graphic schools in Belgium, China, France, Italy, Poland, Portugal and the Czech Republic, we wanted to create a contest soliciting diverse propositions around a global Arlequin project. This consists of giving a poster proposal on the theme of the opening of art the greatest possible number of people. The images produced in this context will be exposed, and one journal and three projects will be chosen by the jury to be used in the theatre’s communication. The three chosen artists will receive 1,500 euros when their project is used by the group. **The jury** will consist of Anette Lenz, Michal Batory, Michel Bouvet, Malte Martin and Jean-Louis Sagot-Duvaurox. The project leader is **Thierry Sarfis**. **Technical requirements:** all students may present a project. Format: 40cm (length) x 60cm (height) free technique on a supple surface without a frame; **obligatory text “l’Arlequin théâtre ouvert”.** Name, Surname and school in lower right police 10. A real-sized photoshop file in 300 dpi must be provided. The placement of a logotype and possibly additional text will be decided by the jury. **Contact:** Thierry Sarfis, + 33 6 08 21 36 73, thierry@sarfis.com. **Deadline for submission: mailed by December 5th 2008.** The projects must be addressed to: TS, 108 rue Damrémont, 75018 Paris.

